

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS 2012/312/KĀDP

(2012. gada 18. jūnijs)

par Eiropas Savienības aviācijas drošības KDAP misiju Dienvidsudānā

(EUAVSEC Dienvidsudānā)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijā 1996 (2011), ko tā pieņēma 2011. gada 8. jūlijā, pausts gandarījums par Dienvidsudānas Republikas izveidošanu 2011. gada 9. jūlijā, kad tā tika proklamēta par neatkarīgu valsti, kā arī uzsvērts, ka ir jāveido stiprākas un labi izstrādātas partnerības starp ANO, attīstības aģentūrām, divpusējiem partneriem un citiem attiecīgiem iesaistītajiem dalībniekiem, reģionālām un subreģionālām iestādēm un starptautiskām finanšu iestādēm, lai īstenotu valsts stratēģijas, kas vērstas uz efektīvu iestāžu veidošanu, kuru pamatā būtu valsts atbildība, rezultātu sasniegšana un savstarpēja līdzatbildība.
- (2) Padome 2011. gada 20. jūnijā vienotās attiecībā uz Sudānu un Dienvidsudānu ievērot visaptverošu pieeju, lai *inter alia* palīdzētu Dienvidsudānai kļūt par dzīvotspējīgu, stabilu un plaukstošu valsti. Visaptverošajā pieejā kā iespējama īstermiņa rīcība paredzēta iespēja nosūtīt civilo kopējās drošības un aizsardzības politikas (KDAP) misiju, lai stiprinātu lidostu drošību, un kā iespējama vidēja termiņa rīcība – sniegt ieguldījumu plašākā robežu pārvaldībā Dienvidsudānā.
- (3) Dienvidsudānas transporta un ceļu ministrs 2011. gada 19. jūlijā Dienvidsudānas valdības vārdā nosūtīja Savienības Augstajai pārstāvei ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) vēstuli, kurā puda gandarījumu par Savienības piedāvājumu nosūtīt KDAP misiju, lai sniegtu ieguldījumu Džūbas starptautiskās lidostas drošības nostiprināšanā un tādā veidā ieviestu tajā starptautiskos atzītus standartus.
- (4) Padome 2012. gada 23. janvārī apstiprināja krīzes pārvarēšanas koncepciju Eiropas Savienības aviācijas drošības KDAP misijai Dienvidsudānā (EUAVSEC Dienvidsudānā).
- (5) EUAVSEC Dienvidsudānā vajadzībām būtu jāaktivizē Informācijas analīzes un sakaru centrs.

- (6) EUAVSEC Dienvidsudānā tiks īstenota situācijā, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma par Eiropas Savienību (LES) 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Misija

Ar šo Savienība izveido Eiropas Savienības aviācijas drošības KDAP misiju Dienvidsudānā (EUAVSEC Dienvidsudānā).

2. pants

Mērķi

1. EUAVSEC Dienvidsudānā stratēģiskais mērķis ir sniegt ieguldījumu Džūbas starptautiskās lidostas noturīgā un efektīvā darbībā, lai atbilstīgi starptautiskajiem standartiem un piemērojamai paraugpraksei nodrošinātu pieņemamus valsts drošības spēkus.

2. Jo īpaši EUAVSEC Dienvidsudānā sniedz ieguldījumu, lai sabiedrības pārraudzībā un saskaņā ar cilvēktiesību standartiem Džūbas starptautiskajā lidostā stiprinātu aviācijas drošību, robežkontroli un tiesībaizsardzību.

3. pants

Uzdevumi

1. Lai sasniegtu 2. pantā paredzētos mērķus, EUAVSEC Dienvidsudānā:

- a) sniedz palīdzību un ieteikumus Dienvidsudānas valdībai un citiem attiecīgiem Dienvidsudānas dienestiem aviācijas drošības organizācijas izveidē Transporta ministrijā un Džūbas starptautiskajā lidostā;
- b) sniedz palīdzību un ieteikumus Dienvidsudānas valdībai un citiem attiecīgiem Dienvidsudānas dienestiem šādu pasākumu izstrādē, pieņemšanā un īstenošanā:
 - Dienvidsudānas civilās aviācijas iestādes aviācijas drošības programmas un plāni,
 - aviācijas drošības programmas, plāni un attiecīgās standarta operāciju procedūras Džūbas starptautiskajā lidostā;

- c) izmantojot mācības, darbaudzināšanu, pārraudzību, ieteikumus, palīdzību un koordināciju, uzlabo aviācijas drošības operācijās iesaistīto amatpersonu darbību atbilstīgi Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (ICAO) standartiem un ieteiktajām procedūrām;
- d) veicina Dienvidsudānas sasniegumu ilgtspējību un ilgtermiņa dzīvotspēju, darbojoties kopā ar citām Savienības un starptautiskām ieinteresētām personām;
- e) atbalsta to, lai tiktu veicināta Džūbas starptautiskajā lidostā darbojošos komerciālo un privāto struktūru informētība par drošības jautājumiem.

2. EUAVSEC Dienvidsudāna neveic nekādas izpildfunkcijas.

4. pants

Komandķēde un struktūra

1. EUAVSEC Dienvidsudāna kā krīzes pārvarēšanas operācijas struktūrai ir vienota komandķēde.
2. EUAVSEC Dienvidsudāna štābs ir Džūbā.
3. EUAVSEC Dienvidsudāna sagatavošanās posmā misijas vadītājam palīdz plānošanas grupa, kurā ir nepieciešamais personāls, lai nodrošinātu misijas sagatavošanas vajadzības.
4. Īstenošanas posmā EUAVSEC Dienvidsudāna struktūra ir šāda:
 - a) misijas vadītājs;
 - b) plānošanas un operāciju komponente, kurā ietilpst mācību centrs;
 - c) misijas atbalsta komponente;
 - d) ziņošanas, drošības un politisko padomdevēju / sabiedrības informēšanas elementi.

5. pants

Civilais operāciju komandieris

1. Civilās plānošanas un īstenošanas centra (CPĪP) direktors ir EUAVSEC Dienvidsudāna civilais operāciju komandieris.
2. Civilais operāciju komandieris īsteno EUAVSEC Dienvidsudāna vadību un kontroli stratēģiskā līmenī, darbojoties Politikas un drošības komitejas (PDK) politiskā kontrolē saskaņā ar tās stratēģiskajām norādēm un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) vispārējā pakļautībā.
3. Attiecībā uz operāciju norisi civilais operāciju komandieris nodrošina Padomes un PDK lēmumu pienācīgu un efektīvu īstenošanu, tostarp vajadzības gadījumā dodot stratēģiskus norādījumus misijas vadītājam un sniedzot viņam ieteikumus un tehnisku atbalstu.
4. Civilais operāciju komandieris ar AP starpniecību sniedz ziņojumus Padomei.

5. Norīkotais personāls turpina darboties norīkotājās valsts iestāžu vai attiecīgās Savienības iestādes pilnīgā pakļautībā. Valstu iestādes nodod sava personāla, grupu un vienību darbības kontroli (OPCON) civilajam operāciju komandierim.

6. Civilajam operāciju komandierim ir vispārēja atbildība par to, lai nodrošinātu, ka Savienības pienākums rūpēties par personālu tiek pienācīgi izpildīts.

7. Civilais operāciju komandieris, Eiropas Savienības īpašais pārstāvis Sudānā un Dienvidsudānā (ESĪP) un Savienības delegācijas Dienvidsudānā vadītājs vajadzības gadījumā savstarpēji apspriežas.

6. pants

Misijas vadītājs

1. Misijas vadītājs ir atbildīgs par EUAVSEC Dienvidsudāna vadību un kontroli misijas norises vietā un ir tieši pakļauts civilajam operāciju komandierim.
2. Misijas vadītājs pēc civilā operāciju komandiera norādījumiem īsteno finansētāju valstu personāla, grupu un vienību vadību un kontroli, kā arī atbild par administratīviem un apgādes jautājumiem, tostarp par EUAVSEC Dienvidsudāna rīcībā nodotiem aktīviem, līdzekļiem un informāciju.
3. Misijas vadītājs dod norādes visam EUAVSEC Dienvidsudāna personālam par EUAVSEC Dienvidsudāna efektīvu norisi operācijas vietā, uzņemoties tās koordināciju un ikdienas vadību un ievērojot civilā operāciju komandiera stratēģiskos norādījumus.
4. Misijas vadītājs ir atbildīgs par EUAVSEC Dienvidsudāna budžeta izpildi. Šajā nolūkā misijas vadītājs paraksta līgumu ar Komisiju.
5. Misijas vadītājs ir atbildīgs par personāla disciplināru kontroli. Norīkotā personāla disciplināro uzraudzību īsteno attiecīgā valsts iestāde vai Savienības iestāde.
6. Misijas vadītājs pārstāv EUAVSEC Dienvidsudāna operācijas teritorijā un nodrošina EUAVSEC Dienvidsudāna pienācīgu pamanāmību.
7. Misijas vadītājs vajadzības gadījumā saskaņo rīcību ar citiem Savienības darbību veicējiem, kas darbojas uz vietas. Neskarot komandķēdi, misijas vadītājs saņem vietējas politiskas norādes no ESĪP ciešā koordinācijā ar Savienības delegācijas Dienvidsudānā vadītāju.

7. pants

Personāls

1. EUAVSEC Dienvidsudāna galvenokārt veido personāls, ko norīkojušas dalībvalstis, Savienības iestādes vai Eiropas Ārējās darbības dienests (EĀDD). Katra dalībvalsts vai Savienības iestāde, vai EĀDD sedz ar tās norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp ceļa izdevumus uz dislokācijas vietu un no tās, algas, medicīniskās aprūpes izdevumus un pabalstus, izņemot attiecīgās dienasnaudas.

2. Valsts vai Savienības iestāde, vai EĀDD, kas ir norīkojusi personāla locekli, ir atbildīga par to prasību izskatīšanu, kas saistītas ar norīkojumu un ko iesniedz personāla loceklis vai kas iesniegtas par viņu, kā arī par lietas ierosināšanu pret norīkoto personu.

3. Ja dalībvalstu norīkotais personāls nenodrošina vajadzīgās funkcijas, EUAVSEC Dienvidsudāna uz līguma pamata pieņem darbā starptautisku un vietēju personālu. Izņēmuma kārtā un pienācīgi pamatotos gadījumos, ja no dalībvalstīm nav pietiekušas kvalificētas personas, pēc vajadzības var uz līguma pamata pieņemt darbā iesaistīto trešo valstu valstspiederīgos.

4. Nodarbināšanas kārtību un starptautiskā un vietējā personāla tiesības un pienākumus nosaka līgumos, ko misijas vadītājs noslēdz ar personāla locekļiem.

8. pants

EUAVSEC Dienvidsudāna un tās personāla statuss

EUAVSEC Dienvidsudāna un tās personāla statusu, tostarp attiecīgā gadījumā privilēģijas, imunitāti un citas garantijas, kas vajadzīgas EUAVSEC Dienvidsudāna izpildei un sekmīgai darbībai, paredz nolīgumā, ko slēdz saskaņā ar LES 37. pantu un ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. pantā noteikto procedūru.

9. pants

Politiskā kontrole un stratēģiskā vadība

1. PDK, darbojoties Padomes un AP pakļautībā, veic EUAVSEC Dienvidsudāna politisko kontroli un stratēģisko vadību. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus saskaņā ar LES 38. panta trešo daļu. Šis pilnvarojums ietver tiesības pēc AP priekšlikuma iecelt amatā misijas vadītāju un grozīt operācijas koncepciju (CONOPS) un operācijas plānu (OPLAN). Padome saglabā pilnvaras pieņemt lēmumus par EUAVSEC Dienvidsudāna mērķiem un izbeigšanu.

2. PDK regulāri sniedz ziņojumus Padomei.

3. PDK regulāri un pēc vajadzības saņem civilā operāciju komandiera un misijas vadītāja ziņojumus par jautājumiem, kas ir viņu kompetencē.

10. pants

Trešo valstu dalība

1. Neskarot Savienības lēmumu pieņemšanas autonomiju un tās vienoto iestāžu sistēmu, trešās valstis var tikt uzaicinātas piedalīties EUAVSEC Dienvidsudāna ar nosacījumu, ka tās sedz ar savu norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp algas, visu risku apdrošināšanu, dienasnaudas un ceļa izdevumus uz Dienvidsudānu un no tās, kā arī pēc vajadzības piedalās EUAVSEC Dienvidsudāna darbības izmaksu segšanā.

2. Trešām valstīm, kas piedalās EUAVSEC Dienvidsudāna, EUAVSEC Dienvidsudāna ikdienas vadībā ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā dalībvalstīm.

3. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus par dalības piedāvājumu pieņemšanu un izveidot Palīdzības sniedzēju komiteju.

4. Sīki izstrādātus noteikumus par trešo valstu dalību paredz nolīgumos, ko slēdz saskaņā ar LES 37. pantu, un vajadzības gadījumā papildu tehniskos noteikumus. Ja Savienība un kāda trešā valsts noslēdz nolīgumu, kurā paredz sistēmu attiecīgās trešās valsts dalībai Savienības krīzes pārvarēšanas operācijās, minētā nolīguma noteikumus piemēro saistībā ar EUAVSEC Dienvidsudāna.

11. pants

Drošība

1. Civilais operāciju komandieris vada drošības pasākumu plānošanu, ko veic misijas vadītājs, un nodrošina, lai EUAVSEC Dienvidsudāna tos pareizi un efektīvi īstenotu saskaņā ar 5. pantu.

2. Misijas vadītājs ir atbildīgs par EUAVSEC Dienvidsudāna drošību un par EUAVSEC Dienvidsudāna piemērojamo minimālo drošības prasību ievērošanu saskaņā ar Savienības politiku par tāda personāla drošību, ko izvieto ārpus Savienības, lai veiktu operācijas saskaņā ar LES V sadaļu un instrumentiem, kas to papildina.

3. Misijas vadītājam palīdz misijas drošības amatpersona, kas ir pakļauta misijas vadītājam un uztur ciešas darba attiecības arī ar EĀDD.

4. Pirms pienākumu izpildes sākšanas EUAVSEC Dienvidsudāna personāls saskaņā ar OPLAN piedalās obligātās drošības apmācībās. Personālam regulāri nodrošina arī prasmes nostiprināšanas mācības operācijas vietā, kuras organizē misijas drošības amatpersona.

5. Misijas vadītājs nodrošina ES klasificētas informācijas aizsardzību saskaņā ar Padomes Lēmumu 2011/292/ES (2011. gada 31. marts) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai ⁽¹⁾.

12. pants

Informācijas analīzes un sakaru centrs

EUAVSEC Dienvidsudāna vajadzībām aktivizē Informācijas analīzes un sakaru centru.

13. pants

Finanšu noteikumi

1. Finanšu atsauces summa ar EUAVSEC Dienvidsudāna saistīto izdevumu segšanai ir EUR 12 500 000.

⁽¹⁾ OV L 141, 27.5.2011., 17. lpp.

2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar noteikumiem un procedūrām, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam.
3. Iepirkuma līgumu konkursos var piedalīties misijā iesaistīto trešo valstu, uzņēmējvalsts un tās kaimiņvalstu valstspiederīgie. Ja saņemts Komisijas apstiprinājums, misijas vadītājs var slēgt tehniskus nolīgumus ar dalībvalstīm, misijā iesaistītajām trešām valstīm un citiem starptautiskiem dalībniekiem par iekārtu, pakalpojumu un telpu nodrošināšanu EUAVSEC Dienvidsudānā.
4. Finanšu noteikumos ņem vērā EUAVSEC Dienvidsudānā operatīvās vajadzības, tostarp ierīču savietojamību un grupu sadarbību.
5. Attiecībā uz darbībām, kas veiktas saistībā ar tā līgumu, misijas vadītājs ir Komisijas uzraudzībā un sniedz tai pilnīgu pārskatu par tām.
6. Ar EUAVSEC Dienvidsudānā saistītie izdevumi ir atļauti no dienas, kad misijas vadītājs tiek iecelts amatā.

14. pants

Savienības reakcijas un koordinācijas saskaņotība

1. AP nodrošina šā lēmuma īstenošanas saskaņotību ar Savienības ārējo darbību kopumā, tostarp ar Savienības attīstības programmām.
2. Neskarot komandķēdi, misijas vadītājs cieši koordinē darbības ar Savienības delegāciju Džūbā, lai nodrošinātu, ka Savienības darbība Dienvidsudānā ir saskaņota.
3. Misijas vadītājs cieši koordinē darbības ar dalībvalstīm, kas ir pārstāvētas Dienvidsudānā.

15. pants

Informācijas izpaušana

1. AP ir pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES attiecīgos gadījumos un atbilstīgi EUAVSEC Dienvidsudānā vajadzībām nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm EUAVSEC Dienvidsudānā vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju ar klasifikācijas pakāpi līdz "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".

2. AP ir arī pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES atbilstīgi EUAVSEC Dienvidsudānā operatīvajām vajadzībām Apvienoto Nāciju Organizācijai (ANO) un ICAO nodot EUAVSEC Dienvidsudānā vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju ar klasifikācijas pakāpi līdz "RESTREINT UE/EU RESTRICTED". Šajā nolūkā sagatavo vienošanos starp AP un kompetentām ANO un ICAO iestādēm.

3. Konkrētu un steidzamu operatīvu vajadzību gadījumā AP ir arī pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES nodot uzņēmējvalstij EUAVSEC Dienvidsudānā vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju ar klasifikācijas pakāpi līdz "RESTREINT UE/EU RESTRICTED". Šajā nolūkā sagatavo vienošanos starp AP un kompetentām uzņēmējvalsts iestādēm.

4. AP ir pilnvarots nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm ES neklasificētus dokumentus, kuri saistīti ar Padomes apspriedēm attiecībā uz EUAVSEC Dienvidsudānā un uz kuriem saskaņā ar Padomes Reglamenta⁽¹⁾ 6. panta 1. punktu attiecas pienākums ievērot dienesta noslēpumu.

5. Pilnvaras, kas minētas 1. līdz 4. punktā, kā arī pilnvaras noslēgt 2. un 3. punktā minētās vienošanās AP var deleģēt savā pakļautībā esošām personām, civilajam operāciju komandierim un/vai misijas vadītājam.

16. pants

Stāšanās spēkā un darbības ilgums

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro 19 mēnešus.

Luksemburgā, 2012. gada 18. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
M. GJERSKOV

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2009/937/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 325, 11.12.2009., 35. lpp.).